

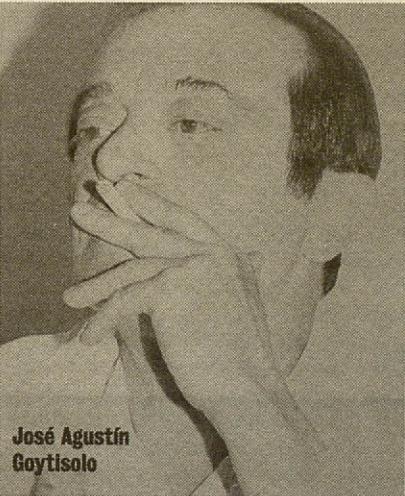
# Homenaje a José Agustín Goytisolo

UAB 60/8/1101  
Universitat Autònoma de Barcelona

## VARIOS AUTORES

*Goytisolo. Veintisiete voces para un único poema, veintisiete miradas para un mismo rostro*  
Caja de Ahorros del Mediterráneo / Nausicaä. Murcia, 1999.  
112 páginas, 2.000 pesetas.

*Palabras para José Agustín Goytisolo*  
Caja San Fernando. Sevilla, 2000.  
166 páginas, 1.500 pesetas



José Agustín Goytisolo

DIVERSOS poetas y pintores murcianos han querido rendir homenaje a José Agustín Goytisolo (1928-1999) con una entrega colectiva (y carpeta) que incluye dos poemas inéditos del autor barcelonés («La voz y la palabra», «En tiempos de ignominia»). La idea artística dual –voz (diferentes poemas) y miradas (variaciones sobre un mismo dibujo)– partió de los creadores Juan Acebal y Antonio Marín Albalate.

Éste –en diálogo con el primero– afirma al final del libro: «Yo sólo espero y deseo que se entienda y que quede claro que, en todo momento, ha estado presente nuestro respeto hacia quien fue uno de los puntales de la mejor poesía de esa promoción desheredada que se ha dado en llamar “La poética del 50”». José Bel-

onte, en el preliminar, ya apuntaba: «José Agustín Goytisolo es –acaso con Gil de Biedma, con Claudio Rodríguez– un poeta del humanismo practicante, no mercantilista ni interesado». El mayor de los hermanos Goytisolo escribió con ironía y sarcasmo sobre la burguesía de la época, criticó a los liricos *celestiales* y se preocupó por problemas urbanísticos y arquitectónicos. Pero sobre todo, un poema, un libro, unos versos, han permanecido como emblema –y así lo recuerdan todos los integrantes de este volumen–: «Palabras para Julia».

También como resultado de un Encuentro en torno al poeta, celebrado en Sevilla, en junio de 1999, y que contó con su viuda, Asunción Carandell, se ha editado otra muestra colectiva en reconocimiento al traductor de Pavese, Pasolini y Espíriu. En ella se aúnan, con ponencias y lecturas, investigadores como Pere Pena, responsable de la antología *Poeta en Barcelona* (1997), Carme Riera, autora de *Aproximación a la poesía de J. A. Goytisolo* (1987) y edi-

tora asimismo de José Agustín (*Poesía*, 1999) o Miguel Dalmau, finalista del Premio Anagrama (*Los Goytisolo*, 1999), con los poetas del 50 Ángel González, José Manuel Caballero Bonald, Francisco Brines, y los de generaciones más próximas, Felipe Benítez Reyes y Luis García Montero. Todos ellos resaltan la función de la ironía, la ciudad y la importancia de la madre (su trágica muerte) en la obra del también crítico literario de la revista *Siglo XX*.

Qué mejor homenaje –otra *reescritura* del texto cantado por Paco Ibáñez– que esta advertencia de José Agustín en *tiempos de ignominia*, entresacada del libro murciano: «Cuando la crueldad / se extiende por doquier fría y robotizada / aún queda buena gente en este mundo / que escucha una canción o lee un poema: / ellos saben muy bien que la patria de todos / es el canto de la voz y la palabra: única patria / que no pueden robarnos ni aún poniéndonos / de espaldas contra un muro».

**José María Barrera**